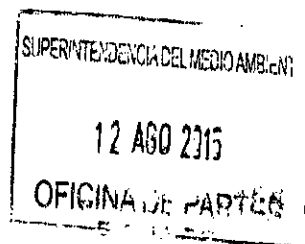




MEMORANDUM MZS N° 180/2015

**A: CAROLINA SILVA S.
DIVISION DE SANCION Y CUMPLIMIENTO**

**DE: DIEGO MALDONADO B.
FISCALIZADOR REGION DE LA ARAUCANIA**



MAT.: Envía Programa de cumplimiento COMASA Lautaro

Fecha: Lunes 10 de Agosto de 2015.

Estimada

Junto con saludar, envío adjunto para su conocimiento y fines, Programa de cumplimiento presentado por la empresa COMASA Lautaro de la comuna de Lautaro, Región de La Araucanía que tiene relación con el Proceso de Sanción de expediente Rol F-020-2015.

Saluda atentamente

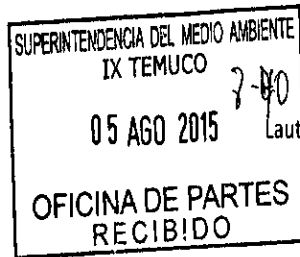



**DIEGO MALDONADO BRAVO
FISCALIZADOR SMA REGION DE LA ARAUCANIA**

DMB/dmb

Distribución:

- DSC SMA, Teatinos 280, pisos 8 y 9, Santiago, RM.
- SMA Región de La Araucanía
- SMA Oficina de Partes Región de La Araucanía



Lautaro, 05 de agosto de 2015
PEL.G.15.020

Srta.

Carolina Silva Santelices

Fiscal Instructora de la División de Sanción y Cumplimiento
Superintendencia de Medio Ambiente

Ref.: Envía programa de cumplimiento final a Res. Ex.
Nº1 / ROL F020-2015

Estimada Fiscal:

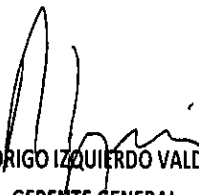
En referencia a la Formulación de Cargos en contra de Comasa S.A. Res. Ex. Nº1 / ROL F-020-2015, de acuerdo a reunión de asistencia al cumplimiento, sostenida en la ciudad de Santiago con fecha 22 de julio de 2015 y asesoramiento para la elaboración del Programa de Cumplimiento, Por lo tanto hacemos envío del Programa Final de Cumplimiento donde se mencionada las acciones a seguir de acuerdo a las 9 infracciones cometidas, Adicionalmente y a solicitud de la autoridad, se envía facturas, órdenes de compra y certificado de la empresa que habilito el filtro de mangas en la UGE Nº1 Lautaro 1

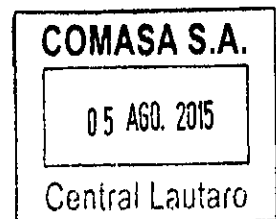
Información adjunta:

- Certificado empresa de montajes PUGA, MIJICA ASOCIADOS S.A.
- Ordenes de Compras Nºs 6012 y 111
- Facturas de Compra Filtro de Mangas a Empresa Redecam Italia Nºs 339, 335, 330, 329, 280, 269, 250.

Cualquier información adicional por favor solicitar a través de mi correo eléctrico jbarriga@comasageneracion.cl, Teléfonos: Mesa Central 452992800 / Directo 45993930 o al celular 56894673

Atento a sus comentarios.


RODRIGO IZQUIERDO VALDES
GERENTE GENERAL
COMASA S.A.



CC. archivo



PUGA, MUJICA ASOCIADOS S.A.

CERTIFICADO

Por el presente documento certifico lo siguiente:

1. COMASA S.A. encargó a Puga, Mujica Asociados S.A., PUMA, por contrato suscrito el 21 de Enero de 2013, la Ingeniería, Construcción y Montaje de una segunda Central de Generación Eléctrica (Lautaro II) en sus terrenos de la Comuna de Lautaro, Región de la Araucanía
2. En Junio de 2013 COMASA S.A. encargó a Puga, Mujica Asociados S.A., a través de una Ampliación del Contrato de Lautaro II, la ejecución de una mantención mayor mecánica de la Caldera de la Central Original, Lautaro I, en operación desde el año 2011, la que incluía la instalación de un Filtro de Mangas.
3. La mantención mayor mecánica de la Caldera de Lautaro I, incluida la instalación del Filtro de Mangas, se terminó en detención de la Central el 21 de Noviembre de 2013.

PUGA, MUJICA ASOCIADOS S.A.
PUMA S.A.



Gerardo Irarrazabal
Gerente de Proyectos

04 de Agosto de 2015



COMASA S.A

R.U.T.: 96.546.010-1

Giro: Generación de Energía Eléctrica

Ruta 5 Sur Km 645, Camino a Colonia Km 1 s/n , Lautaro, IX Región

Fono : (56 45) 2993940 - 2992800

ORDEN DE COMPRA

0000006012

18 octubre 2013

Proveedor	PUGA, MUJICA ASOCIADOS S.A.	R.U.T	89.003.900-6
Dirección	MARCHANT PEREIRA N° 668 PROVIDENCIA	Ciudad	SANTIAGO
Atención	GERARDO IRARRAZABAL	País	CHILE
Su Oferta	ANEXO 1	De Fecha	10/05/2013
Fecha Entrega	30/11/2013	A	PLANTA LAUTARO
Despachada por	PROVEEDOR		
Condiciones de Pago	PAGO 30 DIAS		

Item	Cantidad	Unidad	Descripción	Precio	Total
1	1,00	un	SERVICIOS OBRAS EN CONSTRUCCION	1.020	1.020

OBSERVACIONES

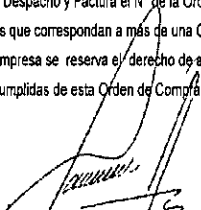
HONORARIOS PUMA POR SERVICIOS DE ADMINISTRACIÓN,
CONSTRUCCIÓN Y MONTAJE, PAGO SEGUN ESTADOS DE AVANCE

Tipo Moneda : UF

Neto	1.020,00
IVA	193,80
Total	1.213,80

IMPORTANTE:

- Indicar en las Guías de Despacho y Factura el N° de la Orden de Compra.
- No facturar mercaderías que correspondan a más de una Orden de Compra
- plazo de entrega, la Empresa se reserva el derecho de anular el total o las partes no cumplidas de esta Orden de Compra.



JEFE ADQUISICIONES



GERENCIA

COMASA S.A
 R.U.T.: 96.546.010-1
 Giro: Generación de Energía Eléctrica
 Ruta 5 Sur Km 645, Camino a Colonia Km 1 s/n
 Lautaro, IX Región
 Fono : (56 45) 992818 - 992800

ORDEN COMPRA
111
21-marzo-2013

I - 114

Proveedor	REDECAM GROUP S.R.L	R.U.T.	00.000.098-1
Dirección	PIAZZA INDRO MONTANELLI, 20-20099 SESTO SAN GIOVANNI	Ciudad	MILANO
Atención		Pais	ITALIA
Su Oferta	N° P1212238 REV.4	De Fecha	18/02/2013
Fecha de Entrega	A CONVENIR	A	CIF SAN ANTONIO
Despachada Por	VIA MARITIMA		
Condiciones de Pago	VER OBSERVACION		

Comentario

ITEM	CANT.	U.M	DESCRIPCION	DESCT.	P.UNITARIO	MONTO
1	1,00	UN	FILTRO DE MANGAS LAUTARO I	0,00	1.420.000,00	1.420.000,00

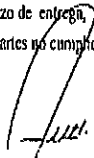
OBSERVACIONES:
 PAGO: 20% CON LA O/C., 10% CON LA INGENIERIA, 20% AL INICIO DE LA FABRICACION, 40% CONTRA EMBARQUE, 10% A LA ENTREGA

Tipo Moneda: Euro


Neto	1.420.000,00
Gastos	0,00
Total	1.420.000,00

IMPORTANTE:

- Indicar en las Guías de Despacho y Factura el N° de la Orden d
- No facturar mercaderías que correspondan a más de una Orden.
- Vencido el plazo de entrega, la Empresa se reserva el derecho total o las partes no cumplidas de esta Orden de C.



JEFE DE ADQUISICIONES



GERENTE



Redecam
Group

SPETT / MESSRS

COMASA S.A.
Parque Industrial Escuadrón II
Kilometro 17,5 camino Coronel CL

TIPO DOCUMENTO / TYPE OF DOCUMENT		NUMERO / NUMBER	DATA / DATE	COD. CLIENTE / CLIENT'S CODE	P. IVA / C. FISCALE / VAT NR. FISCAL CODE	PAG. / PAGE	
FATTURA		339	22/07/2013	1240200579	96.546.010-1	1	
PAGAMENTO / PAYMENT				BANCA / BANK		COMMESSA / JOB REF. NR.	
01 RICEVIMENTO FATTURA				UNICREDIT S.P.A.		C113002	
NOTE / REMARKS				AGENTE / AGENT			
Ref. Filtro de Manga Lautaro I - CONTRACT C113002							
VALUTA / CURRENCY				RIF. LETTERA D'INTENTO / LETTER OF INTENT REF. NR.			
EUR EURO				PGL.G.13.183			
CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION	UM	QUANTITA' / QUANTITY	PREZZO / PRICE	SCONTO / DISCOUNT	IMPORTO / AMOUNT	IVA / VAT
SBAF_INC_EXC	UNICREDIT BANCA SPA ACCOUNT N. 000030048121 IBAN code: IT54V0200809434000030048121 SWIFT(BIC) code: UNCRITMMOMM ***** Orden de Compra 111 21-marzo-2013 su Oferta n. P1212238 Rev.4 de fecha 18/02/2013 - DELIVERY: DAP - Delivery at Place - LACE OF DELIVERY: COMASA S.A. Planta: Comuna de Lautaro Km 645 cruce Lautaro CHILE TOTAL LOAD NO. 13-14 TOTAL NET WEIGHT: 31.431,17 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 32.835,17KG NO. OF PACKAGES 1.398 HS CODE: 84213920 ORIGIN OF GOODS: VIETNAM ***** Conferma C1 1495 del 27/02/13 Rif. Cli. OC 111 21-marzo-2013 DL_delivery Pro-Rata at ready for delivery		1	69.000,000		69.000,00	7
DATA SCAD. / DUE ON	IMPORTO / AMOUNT	DESC IVA / VAT TYPE	%	IMPOIBILE / AMOUNT	IMPOSTA / VAT AMOUNT	TOTALE MERCE / TOTAL VALUE	
						TOTALE IMPOIBILE / TOTAL AMOUNT	
						TOTALE IMPOSTA / TOTAL VAT AMOUNT	
BOLLO / STAMPS	ACCONTO / ADVANCE					TOTALE FATTURA / TOTAL INVOICED AMOUNT	
Redecam Group s.r.l. Sede legale e operativa: Piazza Indro Montanelli, 20 20099 Sesto San Giovanni (MI) - Italia Tel. +39 02 24349001 - Fax +39 02 24349100 - e-mail: redecam@redecam.it Cap.Soc.€24.796.000 int. vers. - C.F. P.IVA IT 05071100969 - Reg. Imprese Milano n. 05071100969 - R.E.A. 1794149							



Redecam
Group

SPETT./MESSRS

COMASA S.A.
Parque Industrial Escuadrón II
Kilometro 17,5 camino Coronel CL

TIPO DOCUMENTO / TYPE OF DOCUMENT		NUMERO / NUMBER	DATA / DATE	COD CLIENTE / CLIENT'S CODE		P IVA / FISCSCALE / VAT NR. FISCAL CODE	PAGE
FATTURA		339	22/07/2013	1240200579		96.546.010-1	2
PAGAMENTO / PAYMENT				BANCA / BANK		COMMESSA / JOB REF. NR.	
01 RICEVIMENTO FATTURA				UNICREDIT S.P.A.		C113002	
NOTE / REMARKS				AGENTE / AGENT			
Ref. Filtro de Manga Lautaro I - CONTRACT C113002							
VALUTA / CURRENCY				RIF. LETTERADMENTO / LETTER OF INTENT REF. NR.			
EUR EURO				PGL.G.13.183			
CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION	UM	QUANTITA' / QUANTITY	PREZZO / PRICE	SCONTO / DISCOUNT	IMPORTO / AMOUNT	IVA / VAT
	LOAD NO. 13 TOTAL NET WEIGHT: 19.214,17 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 19.916,17KG NO. OF PACKAGES 437 CONTAINER: TGHU9692036 SEALS: 9074017 *****						
	LOAD NO. 14 TOTAL NET WEIGHT: 12.217,00 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 12.919,00KG NO. OF PACKAGES 961 CONTAINER: TCKU9861973 SEALS: 9074019 *****						
	BALANCE VIETNAM *****						
\$BAF_INC_EXC	Less advacne payment quote as per our invoice n. 106 dated 22/03/2013	-	0,200	69.000,000	-	13.800,00	8A
\$BAF_INC_EXC	Less engineering mileston as per our invoice n. 250 dated 30/05/2013	-	0,100	69.000,000	-	6.900,00	7
\$BAF_INC_EXC	Less start fabrication milestone. As per our invoice n. 172 dated 29/04/2013	-	0,200	69.000,000	-	13.800,00	7
\$BAF_INC_EXC	Less start up milestone milestone.	-	0,100	69.000,000	-	6.900,00	8A
	Contributo CONAI assolto						
DATA SCAD / DUE ON	IMPORTO / AMOUNT	DESC IVA / VAT TYPE	%	IMPOIBILE / AMOUNT	IMPOSTA / VAT AMOUNT	TOTALE MERCE / TOTAL VALUE	
22/07/2013	27.600,00	NS ART.7	0	48.300,00	0,00	27.600,00	
		NI 8/A	0	20.700,00	0,00	TOTALE IMPOIBILE / TOTAL AMOUNT	
						27.600,00	
						TOTALE IMPOSTA / TOTAL VAT AMOUNT	
						0,00	
BOLLO / STAMPS	ACCONTO / ADVANCE					TOTALE FATTURA / TOTAL INVOICED AMOUNT	
						27.600,00	

Redecam Group S.r.l.

Sede legale e operativa: Piazza Indro Montanelli, 20 20099 Sesto San Giovanni (MI) - Italia
Tel. +39 02 24349001 - Fax +39 02 24349100 - e-mail: redecam@redecam.it
Cap.Soc.€24.796.000 Int. vers. - C.F. P/IVA IT 05071100969 - Reg. Imprese Milano n. 05071100969 - R.E.A. 1794149



Redecam
Group

SPETT./MESSRS

COMASA S.A.
Parque Industrial Escuadrón II
Kilometro 17,5 camino Coronel CL

TIPO DOCUMENTO / TYPE OF DOCUMENT FATTURA		NUMERO / NUMBER 335	DATA / DATE 17/07/2013	COD CLIENTE / CLIENT'S CODE 1240200579		P.N.A.C. FISCALE / VAT NR./FISCAL CODE 96.546.010-1	PAG/PAGE 1		
PAGAMENTO / PAYMENT 01 RICEVIMENTO FATTURA				BANCA / BANK UNICREDIT S.P.A.		COMMESSA / JOB REF. NR. C113002			
NOTE / REMARKS Ref. Filtro de Manga Lautaro I - CONTRACT C113002				AGENTE / AGENT					
VALUTA / CURRENCY EUR EURO				RIF. LETTERA D'INTENTO / LETTER OF INTENT REF. NR. PGL.G.13.183					
CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION			UM	QUANTITA' / QUANTITY	PREZZO / PRICE	SCONTO / DISCOUNT	IMPORTO / AMOUNT	IVA / VAT
	BANK - BANQUE - BANCA: UNICREDIT BANCA SPA ACCOUNT N. 000030048121 IBAN code: IT54V0200809434000030048121 SWIFT(BIC) code: UNCRITMMOMM ***** Orden de Compra 111 21-marzo-2013 su Oferta n. P1212238 Rev.4 de fecha 18/02/2013 ***** - DELIVERY: DAP - Delivery at Place - PLACE OF DELIVERY: COMASA S.A. Planta: Comuna de Lautaro Km 645 cruce Lautaro CHILE TOTAL LOAD NO. 7 TO 12 TOTAL NET WEIGHT: 51.815,0 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 56.087,1 KG NO. OF PACKAGES 761 HS CODE: 84213920 ORIGIN OF GOODS: VIETNAM ***** Conferma C1 1495 del 27/02/13 Rif. Cli. OC 111 21-marzo-2013								
DATA SCAD. / DUE ON	IMPORTO / AMOUNT	DESCRIZIONE / VAT TYPE	%	IMPONIBILE / AMOUNT	IMPOSTA / VAT AMOUNT	TOTALE MERCE / TOTAL VALUE			
						TOTALE IMPONIBILE / TOTAL AMOUNT			
						TOTALE IMPOSTA / TOTAL VAT AMOUNT			
BOLLO / STAMPS	ACCONTO / ADVANCE					TOTALE FATTURA / TOTAL INVOICED AMOUNT			

Redecam Group S.r.l.

Sede legale e operativa: Piazza Indro Montanelli, 20 20099 Sesto San Giovanni (MI) - Italia

Tel. +39 02 24349001 - Fax +39 02 24349100 - e-mail: redecam@redecam.it

Cap.Soc.€24.796.000 int. vers. - C.F. P.IVA IT 05071100969 - Reg. Imprese Milano n. 05071100969 - R.E.A. 1794149



Redecam
Group

SPETT./MESSRS

COMASA S.A.
Parque Industrial Escuadrón II
Kilometro 17,5 camino Coronel CL

TIPO DOCUMENTO / TYPE OF DOCUMENT		NUMERO / NUMBER	DATA / DATE			COD CLIENTE / CLIENT'S CODE	P.A.V.C FISCAL / VAT NR. FISCAL CODE	PAG/PAGE
FATTURA		335	17/07/2013			1240200579	96.546.010-1	2
PAGAMENTO / PAYMENT				BANCA / BANK			COMMESSA / JOB REF. NR.	
01 RICEVIMENTO FATTURA				UNICREDIT S.P.A.			C113002	
NOTE / REMARKS				AGENTE / AGENT				
Ref. Filtro de Manga Lautaro I - CONTRACT C113002								
VALUTA / CURRENCY				RIF. LETTERA D'INTENTO / LETTER OF INTENT REF. NR.				
EUR EURO				PGL.G.13.183				
CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION	UM	QUANTITA' / QUANTITY	PREZZO / PRICE	SCONTO / DISCOUNT	IMPORTO / AMOUNT	IVA / VAT	
\$BAF_INC_EXC	DL_delivery Pro-Rata at ready for delivery LOAD NO. 7 TOTAL NET WEIGHT: 14.618,5 KG TOTAL GROSS WEIGHT:15.330,5 KG NO. OF PACKAGES 42 CONTAINER: CAXU8028836 SEALS: 9074228 ***** LOAD NO. 8 TOTAL NET WEIGHT: 3.659,0 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 4.371,0 KG NO. OF PACKAGES 12 CONTAINER: TCNU8122905 SEALS: 9074230 ***** LOAD NO. 9 TOTAL NET WEIGHT: 6.002,0 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 6.714,0 KG NO. OF PACKAGES 130 CONTAINER: TCNU8122905 SEALS: 9074230 ***** LOAD NO. 10 TOTAL NET WEIGHT: 8.771,0 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 9.483,0 KG NO. OF PACKAGES 89 CONTAINER: CNIU2453617 SEALS: 9074227 *****	.	1	144.600,000		144.600,00	7	
DATA SCAD / DUE ON	IMPORTO / AMOUNT	DESCRIZIONE / VAT TYPE	%	IMPORTIBILE / AMOUNT	IMPOSTA / VAT AMOUNT	TOTALE MERCE / TOTAL VALUE		
						TOTALE IMPORTIBILE / TOTAL AMOUNT		
						TOTALE IMPOSTA / TOTAL VAT AMOUNT		
BOLLO / STAMPS	ACCONTO / ADVANCE					TOTALE FATTURA / TOTAL INVOICED AMOUNT		
Redecam Group S.r.l.								
Sede legale e operativa: Piazza Indro Montanelli, 20 20099 Sesto San Giovanni (MI) - Italia								
Tel. +39 02 24349001 - Fax +39 02 24349100 - e-mail: redecam@redecam.it								
Cap.Soc.€24.786.000 int. vers. - C.F. P.IVA IT 05071100969 - Reg. Imprese Milano n. 05071100969 - R.E.A. 1794149								

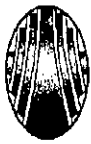


Redecam
Group

SPETT./MESSRS

COMASA S.A.
Parque Industrial Escuadrón II
Kilometro 17,5 camino Coronel CL

TIPO DOCUMENTO / TYPE OF DOCUMENT		NUMERO / NUMBER	DATA / DATE	COD CLIENTE / CLIENT'S CODE		P.IVA-C FISCAL / VAT NR-FISCAL CODE	PAG/PAGE
FATTURA		335	17/07/2013	1240200579		96.546.010-1	3
PAGAMENTO / PAYMENT				BANCA / BANK		COMMESSA / JOB REF. NR.	
01 RICEVIMENTO FATTURA				UNICREDIT S.P.A.		C113002	
NOTE / REMARKS				AGENTE / AGENT			
Ref. Filtro de Manga Lautaro I - CONTRACT C113002							
VALUTA / CURRENCY				RIF. LETTERA D'INTENTO / LETTER OF INTENT REF. NR.			
EUR EURO				PGL.G.13.183			
CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION	UM	QUANTITA' / QUANTITY	PREZZO / PRICE	SCONTO / DISCOUNT	IMPORTO / AMOUNT	IVA / VAT
	LOAD NO. 11 TOTAL NET WEIGHT: 3.851,1 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 4.563,1 KG NO. OF PACKAGES 430 CONTAINER: CNIU2462809 SEALS: 9074221 ***** LOAD NO. 12 TOTAL NET WEIGHT: 14.913,5 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 15.625,5 KG NO. OF PACKAGES 58 CONTAINER: TGHU9887892 SEALS: 9074222 *****						
\$BAF_INC_EXC	Less advance payment quote as per our invoice n. 106 dated 22/03/2013		0,200	144.600,000		28.920,00	8A
\$BAF_INC_EXC	Less engineering milestone as per our invoice n. 250 dated 30/05/2013		0,100	144.600,000		14.460,00	7
\$BAF_INC_EXC	Less start fabrication milestone. As per our invoice n. 172 dated 29/04/2013		0,200	144.600,000		28.920,00	7
\$BAF_INC_EXC	Less start up milestone Contributo CONAI assolto		0,100	144.600,000		14.460,00	8A
DATA SCAD. / DUE ON	IMPORTO / AMOUNT	DESC. IVA / VAT TYPE	%	IMPONIBILE / AMOUNT	IMPOSTA / VAT AMOUNT	TOTALE MERCE / TOTAL VALUE	
17/07/2013	57.840,00	NS ART.7	0	101.220,00	0,00	57.840,00	
		NI 8/A	0	43.380,00	0,00	TOTALE IMPONIBILE / TOTAL AMOUNT	
						57.840,00	
						TOTALE IMPOSTA / TOTAL VAT AMOUNT	
						0,00	
BOLLO / STAMPS	ACCONTO / ADVANCE					TOTALE FATTURA / TOTAL INVOICED AMOUNT	
						57.840,00	
Redecam Group S.r.l.							
Sede legale e operativa: Piazza Indro Montanelli, 20 20099 Sesto San Giovanni (MI) - Italia							
Tel. +39 02 24349001 - Fax +39 02 24349100 - e-mail: redecam@redecam.it							
Cap.Soc.€24.796.000 int. vers. - C.F. P.IVA IT 05071100969 - Reg. Impresa Milano n. 05071100969 - R.E.A. 1794149							



Redecam
Group

SPETT./MESSRS

COMASA S.A.
Parque Industrial Escuadrón II
Kilometro 17,5 camino Coronel CL

TIPO DOCUMENTO / TYPE OF DOCUMENT	NUMERO / NUMBER	DATA / DATE	COD CLIENTE / CLIENT'S CODE		P.IVA/C.FISCALE / VAT NR - FISCAL CODE	PAG/PAGE	
FATTURA	330	12/07/2013	1240200579		96.546.010-1	1	
PAGAMENTO / PAYMENT			BANCA / BANK		COMMESSA / JOB REF. NR.		
01 RICEVIMENTO FATTURA			UNICREDIT S.P.A.		C113002		
NOTE / REMARKS			AGENTE / AGENT				
Ref. Filtro de Manga Lautaro I - CONTRACT C113002							
VALUTA / CURRENCY			RIF. LETTERA D'INTENTO / LETTER OF INTENT REF. NR.				
EUR EURO			PGL.G.13.183				
CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION	UM	QUANTITA' / QUANTITY	PREZZO / PRICE	SCONTI / DISCOUNT	IMPORTO / AMOUNT	IVA / VAT
	BANK - BANQUE - BANCA: UNICREDIT BANCA SPA ACCOUNT N. 000030048121 IBAN code: IT54V0200809434000030048121 SWIFT(BIC) code: UNCRITMMOMM ***** Orden de Compra 111 21-marzo-2013 su Oferta n. P1212238 Rev.4 de fecha 18/02/2013 ***** - DELIVERY: DAP - Delivery at Place - PLACE OF DELIVERY: COMASA S.A. Planta: Comuna de Lautaro Km 645 cruce Lautaro CHILE TOTAL LOAD NO. 7-8-11-12 TOTAL NET WEIGHT: 25.606 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 28.724 KG NO. OF PACKAGES 63 HS CODE: 84213920 ORIGIN OF GOODS: ITALY ***** Conferma CI 1495 del 27/02/13 Rif. Cli. OC 111 21-marzo-2013						
DATA SCAD. / DUE ON	IMPORTO / AMOUNT	DESCRIVA / VAT TYPE	%	IMPOSSIBILE / AMOUNT	IMPOSTA / VAT AMOUNT	TOTALE MERCE / TOTAL VALUE	
						TOTALE IMPOSSIBILE / TOTAL AMOUNT	
						TOTALE IMPOSTA / TOTAL VAT AMOUNT	
BOLLO / STAMPS	ACCONTO / ADVANCE					TOTALE FATTURA / TOTAL INVOICED AMOUNT	
Redecam Group S.r.l. Sede legale e operativa: Piazza Indro Montanelli, 20 20099 Sesto San Giovanni (MI) - Italia Tel. +39 02 24349001 - Fax +39 02 24349100 - e-mail: redecam@redecam.it Cap.Soc.€24.796.000 inv. vers. - C.F. PIVA IT 05071100969 - Reg. Imprese Milano n. 05071100969 - R.E.A. 1794149							



Redecam
Group

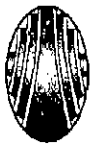
SPETT./MESSRS

COMASA S.A.
Parque Industrial Escuadrón II
Kilometro 17,5 camino Coronel CL

TIPO DOCUMENTO / TYPE OF DOCUMENT		NUMERO / NUMBER	DATA / DATE	COD CLIENTE / CLIENT'S CODE		P.IVA-C. FISCALE / VAT NR.-FISCAL CODE	PAG. / PAGE
FATTURA		330	12/07/2013	1240200579		96.546.010-1	2
PAGAMENTO / PAYMENT				BANCA / BANK		COMMESSA / JOB REF. NR	
01 RICEVIMENTO FATTURA				UNICREDIT S.P.A.		C113002	
NOTE / REMARKS				AGENTE / AGENT			
Ref. Filtro de Manga Lautaro I - CONTRACT C113002							
VALUTA / CURRENCY				RIF. LETTERA D'INTEGRO / LETTER OF INTENT REF. NR			
EUR EURO				PGL.G.13.183			
CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION	UM	QUANTITA' / QUANTITY	PREZZO / PRICE	SCONTO / DISCOUNT	IMPORTO / AMOUNT	IVA / VAT
\$BAF_INC_EXC	DL_delivery Pro-Rata at ready for delivery LOAD NO. 7 TOTAL NET WEIGHT: 6.724 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 7.652 KG NO. OF PACKAGES 38 CONTAINER: CAXU 466252/3 SEALS: 5015282 ***** LOAD NO. 8 TOTAL NET WEIGHT: 7.852 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 8.182 KG NO. OF PACKAGES 16 CONTAINER: TRLU 594680/5 SEALS: 5016531-008716 ***** LOAD NO. 11 TOTAL NET WEIGHT: 6.040 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 7.200 KG NO. OF PACKAGES 3 CONTAINER: CRSU 9142450 SEALS: A009833 ***** LOAD NO. 12 TOTAL NET WEIGHT: 4.990 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 5.690 KG NO. OF PACKAGES 6 CONTAINER: CLHU 887383/6 SEALS: 003660 *****		1	467.742,020		467.742,02	8A
DATA SCAD. / DUE ON	IMPORTO / AMOUNT	DESCRIZIONE / VAT TYPE	%	IMPONIBILE / AMOUNT	IMPOSTA / VAT AMOUNT	TOTALE MERCE / TOTAL VALUE	
						TOTALE IMPONIBILE / TOTAL AMOUNT	
						TOTALE IMPOSTA / TOTAL VAT AMOUNT	
BOLLO / STAMPS	ACCONTO / ADVANCE					TOTALE FATTURA / TOTAL INVOICED AMOUNT	

Redecam Group S.r.l.

Sede legale e operativa: Piazza Indro Montanelli, 20 20099 Sesto San Giovanni (MI) - Italia
Tel. +39 02 24349001 - Fax +39 02 24349100 - e-mail: redecam@redecam.it
Cap.Soc. € 24.796.000 int. vers. - C.F. P.IVA IT 05071100969 - Reg. Imprese Milano n. 05071100969 - R.E.A. 1794149



Redecam
Group

SPETT./MESSRS

COMASA S.A.
Parque Industrial Escuadrón II
Kilometro 17,5 camino Coronel CL

TIPO DOCUMENTO / TYPE OF DOCUMENT FATTURA	NUMERO / NUMBER 330	DATA / DATE 12/07/2013	COD CLIENTE / CLIENTS CODE 1240200579	P IVA-C. FISCALE / VAT NR - FISCAL CODE 96.546.010-1	PAGE/PAGE 3
PAGAMENTO / PAYMENT 01 RICEVIMENTO FATTURA			BANCA / BANK UNICREDIT S.P.A.		COMMESSA / JOB REF. NR. C113002
NOTE / REMARKS Ref. Filtro de Manga Lautaro I - CONTRACT C113002			AGENTE / AGENT		
VALUTA / CURRENCY EUR EURO			RIF. LETTERA D'INTENTO / LETTER OF INTENT REF. NR. PGL.G.13.183		

COOICE PRODOTTO / PRODUCT CODE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION	UM	QUANTITA / QUANTITY	PREZZO / PRICE	SCONTO / DISCOUNT	IMPORTO / AMOUNT	IVA / VAT
\$BAF_INC_EXC	Less advance payment quote as per our invoice n. 106 dated 22/03/2013		0,200	467.742,020		93.548,40	8A
\$BAF_INC_EXC	Less engineering milestone as per our invoice n. 250 dated 30/05/2013		0,100	467.742,020		46.774,20	7
\$BAF_INC_EXC	Less start fabrication milestone. As per our invoice n. 172 dated 29/04/2013		0,200	467.742,020		93.548,40	7
\$BAF_INC_EXC	Less start up milestone milestone. Contributo CONAI assolto		0,100	467.742,020		46.774,20	8A

DATA SCAD. / DUE ON	IMPORTO / AMOUNT	DESCRIZIONE / VAT TYPE	%	IMPOSSIBILE / AMOUNT	IMPOSTA / VAT AMOUNT	TOTALE MERCE / TOTAL VALUE
12/07/2013	187.096,82	NI 8/A	0	327.419,42	0,00	187.096,82
		NS ART.7	0	140.322,60	0,00	TOTALE IMPOSSIBILE / TOTAL AMOUNT
						187.096,82
						TOTALE IMPOSTA / TOTAL VAT AMOUNT
						0,00
BOLLO / STAMPS	ACCONTO / ADVANCE					TOTALE FATTURA / TOTAL INVOICED AMOUNT
						187.096,82

Redecam Group s.r.l.

Sede legale e operativa: Piazza Indro Montanelli, 20 20099 Sesto San Giovanni (MI) - Italia

Tel. +39 02 24349001 - Fax +39 02 24349100 - e-mail: redecam@redecam.it

Cap Soc €24.796.000 int. vers. - C.F. P/IVA IT 05071100969 - Reg. Imprese Milano n. 05071100969 - R.E.A. 1794149

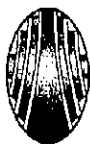


Redecam
Group

SPETT. /MESSRS

COMASA S.A.
Parque Industrial Escuadrón II
Kilometro 17,5 camino Coronel CL

TIPO DOCUMENTO / TYPE OF DOCUMENT		NUMERO / NUMBER	DATA / DATE	COD CLIENTE / CLIENT'S CODE		P.N.A.C. FISCALE / VAT NR - FISCAL CODE	PAG. / PAGE
FATTURA		329	12/07/2013	1240200579		96.546.010-1	1
PAGAMENTO / PAYMENT				BANCA / BANK		COMMESSA / JOB REF. NR	
01 RICEVIMENTO FATTURA				UNICREDIT S.P.A.		C113002	
NOTE / REMARKS				AGENTE / AGENT			
Ref. Filtro de Manga Lautaro I - CONTRACT C113002							
VALUTA / CURRENCY				RIF. LETTERA D'INVENTO / LETTER OF INVENT REF. NR.			
EUR EURO				PGL.G.13.183			
CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION	UMI	QUANTITA' / QUANTITY	PREZZO / PRICE	SCONTO / DISCOUNT	IMPORTO / AMOUNT	IVA / VAT
	BANK - BANQUE - BANCA: UNICREDIT BANCA SPA ACCOUNT N. 000030048121 IBAN code: IT54V0200809434000030048121 SWIFT(BIC) code: UNCRITMMOMM ***** Orden de Compra 111 21-marzo-2013 su Oferta n. P1212238 Rev.4 de fecha 18/02/2013 ***** - DELIVERY: DAP - Delivery at Place - PLACE OF DELIVERY: COMASA S.A. Planta: Comuna de Lautaro Km 645 cruce Lautaro CHILE TOTAL LOAD NO. 3 - 6 TOTAL NET WEIGHT: 20.793,4 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 23.641,4 KG NO. OF PACKAGES 93 MC 261,8 M3 HS CODE: 84213920 ORIGIN OF GOODS: VIETNAM ***** Conferma Cl 1495 del 27/02/13						
DATA SCAD. / DUE ON	IMPORTO / AMOUNT	DESCRIVA / VAT TYPE	%	IMPOSSIBILE / AMOUNT	IMPOSTA / VAT AMOUNT	TOTALE MERCE / TOTAL VALUE	
						TOTALE IMPOSSIBILE / TOTAL AMOUNT	
						TOTALE IMPOSTA / TOTAL VAT AMOUNT	
BOLLO / STAMPS	ACCONTO / ADVANCE					TOTALE FATTURA / TOTAL INVOICED AMOUNT	
Redecam Group S.r.l. Sede legale e operativa: Piazza Indro Montanelli, 20 20099 Sesto San Giovanni (MI) - Italia Tel. +39 02 24349001 - Fax +39 02 24349100 - e-mail: redecam@redecam.it Cap.Soc.€24.796.000 int. vars. - C.F. P.IVA IT 05071100969 - Reg. Impresa Milano n. 05071100969 - R.E.A. 1794149							



Redecam
Group

SPEIT./MESSRS

COMASA S.A.
Parque Industrial Escuadrón II
Kilometro 17,5 camino Coronel CL

TIPO DOCUMENTO / TYPE OF DOCUMENT		NUMERO / NUMBER	DATA / DATE	COD CLIENTE / CLIENT'S CODE		P.IVA-C FISCAL E / VAT NR. FISCAL CODE	PAG PAGE
FATTURA		329	12/07/2013	1240200579		96.546.010-1	2
PAGAMENTO / PAYMENT				BANCA / BANK		COMMESSA / JOB REF. NR	
01 RICEVIMENTO FATTURA				UNICREDIT S.P.A.		C113002	
NOTE / REMARKS				AGENTE / AGENT			
Ref. Filtro de Manga Lautaro I - CONTRACT C113002							
VALUTA / CURRENCY				RIF. LETTERA / INTENTO / LETTER OF INTENT REF. NR.			
EUR EURO				PGL.G.13.183			
CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION	UM	QUANTITA' / QUANTITY	PREZZO / PRICE	SCONTO / DISCOUNT	IMPORTO / AMOUNT	IVA / VAT
\$BAF_INC_EXC	Rif. Cli. OC 111 21-marzo-2013 DL_delivery Pro-Rata at ready for delivery LOAD NO. 3 TOTAL NET WEIGHT: 8.693,4 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 9.405,4 KG NO. OF PACKAGES 54 CONTAINER: CLHU8803654 SEALS: 9074224 ***** LOAD NO. 4 TOTAL NET WEIGHT: 4.220 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 4.932 KG NO. OF PACKAGES 16 CONTAINER: TCNU8517192 SEALS: 9074223 ***** LOAD NO. 5 TOTAL NET WEIGHT: 3.576 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 4.288 KG NO. OF PACKAGES 9 CONTAINER: FCIU9086896 SEALS: 9074232 ***** LOAD NO. 6 TOTAL NET WEIGHT: 4.304 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 5.016 KG NO. OF PACKAGES 14 CONTAINER: FCIU9086659 SEALS: 9074229		1	58.400,000		58.400,00	7
DATA SCAD. / DUE ON	IMPORTO / AMOUNT	DESC IVA / VAT TYPE	%	IMPONIBILE / AMOUNT	IMPONIBILE / VAT AMOUNT	TOTALE MERCE / TOTAL VALUE	
						TOTALE IMPONIBILE / TOTAL AMOUNT	
						TOTALE IMPOSTA / TOTAL VAT AMOUNT	
BOLLO / STAMPS	ACCONTO / ADVANCE					TOTALE FATTURA / TOTAL INVOICED AMOUNT	
Redecam Group S.r.l.							
Sede legale e operativa: Piazza Indro Montanelli, 20 20099 Sesto San Giovanni (MI) - Italia							
Tel. +39 02 24349001 - Fax +39 02 24349100 - e-mail: redecam@redecam.it							
Cap.Soc €24.796.000 int. vers. - C.F. P.IVA IT 05071100969 - Reg. Imprese Milano n. 05071100969 - R.E.A. 1794149							



Redecam
Group

SPETT./MESSRS

COMASA S.A.
Parque Industrial Escuadrón II
Kilometro 17,5 camino Coronel CL

TIPO DOCUMENTO / TYPE OF DOCUMENT		NUMERO / NUMBER	DATA / DATE	COD CLIENTE / CLIENT'S CODE		P./V.A.C. / FISCAL / VAT NR. / FISCAL CODE	PAG. / PAGE
FATTURA		329	12/07/2013	1240200579		96.546.010-1	3
PAGAMENTO / PAYMENT				BANCA / BANK		COMMESSA / JOB REF. NR.	
01 RICEVIMENTO FATTURA				UNICREDIT S.P.A.		C113002	
NOTE / REMARKS				AGENTE / AGENT			
Ref. Filtro de Manga Lautaro I - CONTRACT C113002							
VALUTA / CURRENCY				RIF. LETTERA D'INTENTO / LETTER OF INTENT REF. NR.			
EUR EURO				PGL.G.13.183			
CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION	UM	QUANTITA' / QUANTITY	PREZZO / PRICE	SCONTO / DISCOUNT	IMPORTO / AMOUNT	IVA / VAT
\$BAF_INC_EXC	***** Less advance payment quote as per our invoice n. 106 dated 22/03/2013	.	0,200	58.400,000	-	11.680,00	8A
\$BAF_INC_EXC	Less engineering milestone as per our invoice n. 250 dated 30/05/2013	.	0,100	58.400,000	-	5.840,00	7
\$BAF_INC_EXC	Less start fabrication milestone. As per our invoice n. 172 dated 29/04/2013	.	0,200	58.400,000	-	11.680,00	7
\$BAF_INC_EXC	Less start up milestone milestone.	.	0,100	58.400,000	-	5.840,00	8A
	Contributo CONAI assolto						
DATA SCAD / DUE ON	IMPORTO / AMOUNT	DESC IVA / VAT TYPE	%	IMPOSSIBILE / AMOUNT	IMPOSTA / VAT AMOUNT	TOTALE MERCE / TOTAL VALUE	
12/07/2013	23.360,00	NS ART.7	0	40.880,00	0,00	23.360,00	
		NI 8/A	0	17.520,00	0,00	TOTALE IMPOSSIBILE / TOTAL AMOUNT	
						23.360,00	
						TOTALE IMPOSTA / TOTAL VAT AMOUNT	
						0,00	
BOLLO / STAMPS	ACCONTO / ADVANCE					TOTALE FATTURA / TOTAL INVOICED AMOUNT	
						23.360,00	
Redecam Group S.r.l.							
Sede legale e operativa: Piazza Indro Montanelli, 20 20099 Sesto San Giovanni (MI) - Italia							
Tel. +39 02 24349001 - Fax +39 02 24349100 - e-mail: redecam@redecam.it							
Cap Soc. €24.796.000 Int. vers. - C.F./P.IVA IT 05071100969 - Reg. Imprese Milano n. 05071100969 - R.E.A. 1794149							



Redecam
Group

SPETT./MESSRS

COMASA S.A.
Parque Industrial Escuadrón II
Kilometro 17,5 camino Coronel CL

TIPO DOCUMENTO / TYPE OF DOCUMENT		NUMERO / NUMBER	DATA / DATE	COD. CLIENTE / CLIENT'S CODE		P.A.N.A. / FISCAL / VAT NR. / FISCAL CODE	PAG. / PAGE
FATTURA		280	17/06/2013	1240200579		96.546.010-1	1
PAGAMENTO / PAYMENT				BANCA / BANK		COMMESSA / JOB REF. NR.	
01 RICEVIMENTO FATTURA				UNICREDIT S.P.A.		C113002	
NOTE / REMARKS				AGENTE / AGENT			
Ref. Filtro de Manga Lautaro I - CONTRACT C113002							
VALUTA / CURRENCY				RIF. LETTERA D'INTENTO / LETTER OF INTENT REF. NR.			
EUR EURO				PGL.G.13.183			
CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION	UQA	QUANTITA' / QUANTITY	PREZZO / PRICE	SCONTO / DISCOUNT	IMPORTO / AMOUNT	IVA / VAT
	BANK - BANQUE - BANCA: UNICREDIT BANCA SPA ACCOUNT N. 000030048121 IBAN code: IT54V0200809434000030048121 SWIFT(BIC) code: UNCRITMMOMM ***** Orden de Compra 111 21-marzo-2013 su Oferta n. P1212238 Rev.4 de fecha 18/02/2013 ***** - DELIVERY: DAP - Delivery at Place - PLACE OF DELIVERY: COMASA S.A. Planta: Comuna de Lautaro Km 645 cruce Lautaro CHILE TOTAL LOAD NO. 1-6 AND 9-10 TOTAL NET WEIGHT: 45.858 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 51.204 KG NO. OF PACKAGES 45 HS CODE: 84213920 ORIGIN OF GOODS: ITALY ***** Conferma CI 1495 del 27/02/13 Rif. Cli. OC 111 21-marzo-2013						
DATA SCAD. / DUE ON	IMPORTO / AMOUNT	DESCRIZ. IVA / VAT TYPE	%	IMPONIBILE / AMOUNT	IMPOSTA / VAT AMOUNT	TOTALE MERCE / TOTAL VALUE	
						TOTALE IMPONIBILE / TOTAL AMOUNT	
						TOTALE IMPOSTA / TOTAL VAT AMOUNT	
BOZZO / STAMPS	ACCONTO / ADVANCE					TOTALE FATTURA / TOTAL INVOICED AMOUNT	
Redecam Group S.r.l. Sede legale e operativa: Piazza Indro Montanelli, 20 20099 Sesto San Giovanni (MI) - Italia Tel. +39 02 24349001 - Fax +39 02 24349100 - e-mail: redecam@redecam.it Cap.Soc.€24.796.000 int. vers. - C.F. P./VA IT 05071100969 - Reg. Imprese Milano n. 05071100969 - R.E.A. 1794149							

Redecam s.r.l.
Group

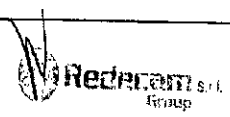


Redecam
Group

SPETT./MESSRS

COMASA S.A.
Parque Industrial Escuadrón II
Kilometro 17,5 camino Coronel CL

TIPO DOCUMENTO / TYPE OF DOCUMENT		NUMERO / NUMBER	DATA / DATE	COD CLIENTE / CLIENT'S CODE	P.A.N.A.C FISCAL / VAT NR - FISCAL CODE	PAG/PAGE	
FATTURA		280	17/06/2013	1240200579	96.546.010-1	2	
PAGAMENTO / PAYMENT				BANCA / BANK		COMMESSA / JOB REF. NR.	
01 RICEVIMENTO FATTURA				UNICREDIT S.P.A.		C113002	
NOTE / REMARKS				AGENTE / AGENT			
Ref. Filtro de Manga Lautaro I - CONTRACT C113002							
VALUTA / CURRENCY				RIF LETTERA D'INTENTO / LETTER OF INTENT REF. NR.			
EUR EURO				PGL.G.13.183			
CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION	UM	QUANTITA / QUANTITY	PREZZO / PRICE	SCONTO / DISCOUNT	IMPORTO / AMOUNT	IVA / VAT
\$BAF_INC_EXC	DL_delivery Pro-Rata at ready for delivery LOAD NO. 1 TOTAL NET WEIGHT: 4.344 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 4.936 KG NO. OF PACKAGES 4 CONTAINER: TGHU 422351/9 SEALS: 5013505 ***** LOAD NO. 2 TOTAL NET WEIGHT: 4.344 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 4.936 KG NO. OF PACKAGES 4 CONTAINER: CNIU 215566/0 SEALS: 5013589 ***** LOAD NO. 3 TOTAL NET WEIGHT: 4.344 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 4.936 KG NO. OF PACKAGES 4 CONTAINER: CNIU 216102/4 SEALS: 5013510 ***** LOAD NO. 4 TOTAL NET WEIGHT: 4.344 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 4.936 KG NO. OF PACKAGES 4 CONTAINER: CRXU 199968/0 SEALS: 5013541 *****	.	1	582.257,980		582.257,98	8A
DATA SCAD. / DUE ON	IMPORTO / AMOUNT	DESCRIZIONE / VAT TYPE	%	IMPORTIBILE / AMOUNT	IMPOSTA / VAT AMOUNT	TOTALE MERCE / TOTAL VALUE	
						TOTALE IMPORTIBILE / TOTAL AMOUNT	
						TOTALE IMPOSTA / TOTAL VAT AMOUNT	
BOLLO / STAMPS	ACCONTO / ADVANCE					TOTALE FATTURA / TOTAL INVOICED AMOUNT	
Redecam Group s.r.l. Sede legale e operativa: Piazza Indro Montanelli, 20 20099 Sesto San Giovanni (MI) - Italia Tel. +39 02 24349001 - Fax +39 02 24349100 - e-mail: redecam@redecam.it Cap.Soc. € 24.796.000 int. vers. - C.F. P.AVA IT 05071100969 - Reg. Imprese Milano n. 05071100969 - R.E.A. 1794149							





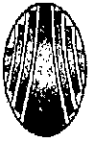
Redecam
Group

SPETT./MESSRS

COMASA S.A.
Parque Industrial Escuadrón II
Kilometro 17,5 camino Coronel CL

TIPO DOCUMENTO / TYPE OF DOCUMENT FATTURA		NUMERO / NUMBER 280	DATA / DATE 17/06/2013	DOO.CLIENTE / CLIENT'S CODE 1240200579	P.N.A.C.FISCALE / VAT NR./FISCAL CODE 96.546.010-1	PAG/PAGE 3	
PAGAMENTO / PAYMENT 01 RICEVIMENTO FATTURA				BANCA / BANK UNICREDIT S.P.A.		COMMESSA / JOB REF. NR. C113002	
NOTE / REMARKS Ref. Filtro de Manga Lautaro I - CONTRACT C113002				AGENTE / AGENT			
VALUTA / CURRENCY EUR EURO				RIF. LETTERACIMENTO / LETTER OF INTENT REF. NR. PGL.G.13.183			
CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION	UM	QUANTITA' / QUANTITY	PREZZO / PRICE	SCONTO / DISCOUNT	IMPORTO / AMOUNT	IVA / VAT
	LOAD NO. 5 TOTAL NET WEIGHT: 4.344 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 4.936 KG NO. OF PACKAGES 4 CONTAINER: CNIU 216500/9 SEALS: 358976 *****						
	LOAD NO. 6 TOTAL NET WEIGHT: 6.286 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 6.884 KG NO. OF PACKAGES 16 CONTAINER: TTNU 583758/0 SEALS: A016252 *****						
	LOAD NO. 9 TOTAL NET WEIGHT: 8.611 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 9.545 KG NO. OF PACKAGES 4 CONTAINER: TGHU 972207/0 SEALS: CCNI 5015459 *****						
	LOAD NO. 10 TOTAL NET WEIGHT: 9.241 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 10.095 KG NO. OF PACKAGES 5 CONTAINER: TGHU 759076/0 SEALS: CCNI 5013107 *****						
\$BAF_INC_EXC	Less advacne payment quote as per our invoice n. 106	-	0,200	582.257,980	-	116.451,60	8A
DATA SCAD. / DUE ON	IMPORTO / AMOUNT	DESCRIVA / VAT TYPE	%	IMPONIBILE / AMOUNT	IMPOSTA / VAT AMOUNT	TOTALE MERCE / TOTAL VALUE	
						TOTALE IMPONIBILE / TOTAL AMOUNT	
						TOTALE IMPOSTA / TOTAL VAT AMOUNT	
BOLLO / STAMPS	ACCONTO / ADVANCE					TOTALE FATTURA / TOTAL INVOICED AMOUNT	
Redecam Group S.r.l. Sede legale e operativa: Piazza Indro Montanelli, 20 20099 Sesto San Giovanni (MI) - Italia Tel. +39 02 24349001 - Fax +39 02 24349100 - e-mail: redecam@redecam.it Cap.Soc.€24.796.000 int. vers. - C.F. PAVA IT 05071100969 - Reg. Imprese Milano n. 05071100969 - R.E.A. 1794149							





Redecam
Group

SPETT./MESSRS

COMASA S.A.
Parque Industrial Escuadrón II
Kilometro 17,5 camino Coronel CL

TIPO DOCUMENTO / TYPE OF DOCUMENT		NUMERO / NUMBER	DATA / DATE	COD. CLIENTE / CLIENT'S CODE		P. IVA / FISCAL / VAT NR. / FISCAL CODE	PAGE / PAGE
FATTURA		280	17/06/2013	1240200579		96.546.010-1	4
PAGAMENTO / PAYMENT				BANCA / BANK		COMMESSA / JOB REF. NR.	
01 RICEVIMENTO FATTURA				UNICREDIT S.P.A.		C113002	
NOTE / REMARKS				AGENTE / AGENT			
Ref. Filtro de Manga Lautaro I - CONTRACT C113002							
VALUTA / CURRENCY				RIF. LETTERA D'INTENTO / LETTER OF INTENT REF. NR.			
EUR EURO				PGL.G.13.183			
CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION	UM	QUANTITA' / QUANTITY	PREZZO / PRICE	SCONTO / DISCOUNT	IMPORTO / AMOUNT	IVA / VAT
\$BAF_INC_EXC	dated 22/03/2013 Less engineering milestone as per our invoice n. 250		0,100	582.257,980		58.225,80	7
\$BAF_INC_EXC	dated 30/05/2013 Less start fabrication milestone. As per our invoice n. 172		0,200	582.257,980		116.451,60	7
\$BAF_INC_EXC	dated 29/04/2013 Less start up milestone milestone. Contributo CONAI assolto		0,100	582.257,980		58.225,80	8A
DATA SCAD. / DUE ON	IMPORTO / AMOUNT	DESCRIZIONE / VAT TYPE	%	IMPONIBILE / AMOUNT	IMPOSTA / VAT AMOUNT	TOTALE MERCE / TOTAL VALUE	
17/06/2013	232.903,18	NI 8/A	0	407.580,58	0,00	232.903,18	
		NS ART.7	0	174.677,40	0,00	TOTALE IMPONIBILE / TOTAL AMOUNT	
						232.903,18	
						TOTALE IMPOSTA / TOTAL VAT AMOUNT	
						0,00	
						TOTALE FATTURA / TOTAL INVOICED AMOUNT	
						232.903,18	
Redecam Group S.r.l.							
Sede legale e operativa: Piazza Indro Montanelli, 20 20099 Sesto San Giovanni (MI) - Italia							
Tel. +39 02 24349001 - Fax +39 02 24349109 - e-mail: redecam@redecam.it							
Cap.Soc.€24.796.000 int. vers. - C.F./PIVA IT 05071100969 - Reg. Imprese Milano n. 05071100969 - R.E.A. 1794149							



Redecam
Group

SPETT./MESSRS

COMASA S.A.
Parque Industrial Escuadrón II
Kilometro 17,5 camino Coronel CL

TIPO DOCUMENTO / TYPE OF DOCUMENT FATTURA		NUMERO / NUMBER 269	DATA / DATE 13/06/2013	COO CLIENTE / CLIENT'S CODE 1240200579	P.N.A.C. FISCALE / VAT NR. FISCAL CODE 96.546.010-1	PAG./PAGE 1
PAGAMENTO / PAYMENT 01 RICEVIMENTO FATTURA				BANCA / BANK UNICREDIT S.P.A.		COMMESSA / JOB REF. NR C113002
NOTE / REMARKS Ref. Filtro de Manga Lautaro I - CONTRACT C113002				AGENTE / AGENT		
VALUTA / CURRENCY EUR EURO				RIF. LETTERA D'INTENTO / LETTER OF INTENT REF. NR. PGL.G.13.183		
CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION	UMI	QUANTITA' / QUANTITY	PREZZO / PRICE	SCONTO / DISCOUNT	IMPORTO / AMOUNT
	BANK - BANQUE - BANCA: UNICREDIT BANCA SPA ACCOUNT N. 000030048121 IBAN code: IT54V0200809434000030048121 SWIFT(BIC) code: UNCRITMMOMM ***** Orden de Compra 111 21-marzo-2013 su Oferta n. P1212238 Rev.4 de fecha 18/02/2013 ***** - DELIVERY: DAP - Delivery at Place - PLACE OF DELIVERY: COMASA S.A. Planta: Comuna de Lautaro Km 645 cruce Lautaro CHILE TOTAL LOAD NO. 1-2 TOTAL NET WEIGHT: 34.986 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 36.390 KG NO. OF PACKAGES 826 HS CODE: 84213920 ORIGIN OF GOODS: VIETNAM ***** Conferma C1 1495 del 27/02/13 Rif. Cli. OC 111 21-marzo-2013					
DATA SCAD. / DUE ON	IMPORTO / AMOUNT	DESC IVA / VAT TYPE	%	IMPONIBILE / AMOUNT	IMPOSTA / VAT AMOUNT	TOTALE MERCE / TOTAL VALUE
						TOTALE IMPONIBILE / TOTAL AMOUNT
						TOTALE IMPOSTA / TOTAL VAT AMOUNT
BOLLO / STAMPS	ACCONTO / ADVANCE					TOTALE FATTURA / TOTAL INVOICED AMOUNT
Redecam Group S.r.l. Sede legale e operativa: Piazza Indro Montanelli, 20 20099 Sesto San Giovanni (MI) - Italia Tel. +39 02 24349001 - Fax +39 02 24349100 - e-mail: redecam@redecam.it Cap.Soc.€24.796.000 int. vers. - C.F. P.IVA IT 05071100969 - Reg. Imprese Milano n. 05071100969 - R.E.A. 1794149						



Redecam
Group

SPETT. / MESSRS

COMASA S.A.
Parque Industrial Escuadrón II
Kilometro 17,5 camino Coronel CL

TIPO DOCUMENTO / TYPE OF DOCUMENT		NUMERO / NUMBER	DATA / DATE	COD CLIENTE / CLIENT'S CODE		P IVA-C.FISCALE / VAT NR./FISCAL CODE	PAG/PAGE
FATTURA		269	13/06/2013	1240200579		96.546.010-1	2
PAGAMENTO / PAYMENT				BANCA / BANK		COMMESSA / JOB REF. NR.	
01 RICEVIMENTO FATTURA				UNICREDIT S.P.A.		C113002	
NOTE / REMARKS				AGENTE / AGENT			
Ref. Filtro de Manga Lautaro I - CONTRACT C113002							
VALUTA / CURRENCY				RIF. LETTERA D'INTEENTO / LETTER OF INTENT REF. NR			
EUR EURO				PGL.G.13.183			
COOKE PRODOTTO / PRODUCT CODE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION	UMI	QUANTITA' / QUANTITY	PREZZO / PRICE	SCONTO / DISCOUNT	IMPORTO / AMOUNT	IVA / VAT
\$BAF_INC_EXC	DL_delivery Pro-Rata at ready for delivery LOAD NO. 1 TOTAL NET WEIGHT: 20.274 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 20.976 KG NO. OF PACKAGES 590 CONTAINER: TCNU8364473 SEALS: 9073961 CY/CY ***** LOAD NO. 2 TOTAL NET WEIGHT: 14.712 KG TOTAL GROSS WEIGHT: 15.414 KG NO. OF PACKAGES 236 CONTAINER: TCNU8596870 SEALS: 9073962 CY/CY *****		1	98.000,000		98.000,00	7
\$BAF_INC_EXC	Less advacne payment quote as per our invoice n. 106 dated 22/03/2013		0,200	98.000,000		19.600,00	8A
\$BAF_INC_EXC	Less engineering mileston as per our invoice n. 250 dated 30/05/2013		0,100	98.000,000		9.800,00	7
\$BAF_INC_EXC	Less start fabrication milestone. As per our invoice n. 172 dated 29/04/2013		0,200	98.000,000		19.600,00	7
\$BAF_INC_EXC	Less start up milestone milestone		0,100	98.000,000		9.800,00	8A
Contributo CONAI assolto							
DATA SCAD / DUE ON	IMPORTO / AMOUNT	DESCRIZIONE / VAT TYPE	%	IMPONIBILE / AMOUNT	IMPOSTA / VAT AMOUNT	TOTALE MERCE / TOTAL VALUE	
13/06/2013	39.200,00	NS ART.7	0	68.600,00	0,00	39.200,00	
		NI 8/A	0	29.400,00	0,00	TOTALE IMPONIBILE / TOTAL AMOUNT	
						39.200,00	
						TOTALE IMPOSTA / TOTAL VAT AMOUNT	
						0,00	
BOLLO / STAMPS	ACCONTO / ADVANCE					TOTALE FATTURA / TOTAL INVOICED AMOUNT	
						39.200,00	
Redecam Group S.r.l.							
Sede legale e operativa: Piazza Indro Montanelli, 20 20099 Sesto San Giovanni (MI) - Italia							
Tel. +39 02 24349001 - Fax +39 02 24349100 - e-mail: redecam@redecam.it							
Cap.Soc.€24.796.000 int. vers. - C.F. P.IVA IT 0507100969 - Reg. Imprese Milano n. 0507100969 - R.E.A. 1794149							



Redecam
Group

SPETT./MESSRS

COMASA S.A.
Parque Industrial Escuadrón II
Kilometro 17,5 camino Coronel CL

TIPO DOCUMENTO / TYPE OF DOCUMENT	NUMERO / NUMBER	DATA / DATE	COO. CLIENTE / CLIENT'S CODE	P. IVA / FISCALE / VAT NR. / FISCAL CODE	PAGE / PAGE		
FATTURA	250	30/05/2013	1240200579	96.546.010-1	1		
PAGAMENTO / PAYMENT 01 RICEVIMENTO FATTURA			BANCA / BANK UNICREDIT S.P.A.		COMMESSA / JOB REF. NR. C113002		
NOTE / REMARKS Ref. Filtro de Manga Lautaro I - CONTRACT C113002			AGENTE / AGENT				
VALUTA / CURRENCY EUR EURO			RIF. LETTERA D'INTENTO / LETTER OF INTENT REF. NR. PGL.G.13.183				
CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION	UM	QUANTITA' / QUANTITY	PREZZO / PRICE	SCONTO / DISCOUNT	IMPORTO / AMOUNT	IVA / VAT
\$BAF_INC_EXC	BANK - BANQUE - BANCA: UNICREDIT BANCA SPA ACCOUNT N. 000030048121 IBAN code: IT54V0200809434000030048121 SWIFT (BIC) code: UNCRITMMOMM ***** Orden de Compra 111 21-marzo-2013 su Oferta n. P1212238 Rev.4 de fecha 18/02/2013 ***** OPERAZIONE NON SOGGETTA VAT EXEMPT EXONERES DE LA TVA Conferma CI 1495 del 27/02/13 Rif. Cli. OC 111 21-marzo-2013 ML_10% @ engineering Contributo CONAI assolto		0,100	1420000,000		142.000,00	7
DATA SCAD. / DUE ON	IMPORTO / AMOUNT	DESCRIZIONE / VAT TYPE	%	IMPORTIBILE / AMOUNT	IMPOSTA / VAT AMOUNT	TOTALE MERCE / TOTAL VALUE	
30/05/2013	142.000,00	NS ART.7	0	142.000,00	0,00	142.000,00	
						TOTALE IMPORTIBILE / TOTAL AMOUNT	
						142.000,00	
						TOTALE IMPOSTA / TOTAL VAT AMOUNT	
						0,00	
						TOTALE FATTURA / TOTAL INVOICED AMOUNT	
						142.000,00	
Redecam Group S.r.l. Sede legale e operativa: Piazza Indro Montanelli, 20 20099 Sesto San Giovanni (MI) Tel. +39 02 24349001 - Fax +39 02 24349100 - e-mail: redecam@redecam.it Cap.Soc.€22.796.000 Int. vers. - C.F./PIVA IT 0507100969 - Reg. Imprese Milano n. 0507100969 - R.E.A. 1794149							



PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO COMASA S.A.

CARGO 1
Objetivo General: Cumplir satisfactoriamente con la normativa ambiental que se indica en la formulación de cargos Res. Ex. N°1 / ROL F-020-2015
Objetivo específico N°1 del Programa de Cumplimiento: Cumplir satisfactoriamente con el requerimiento de información solicitado a través de Res. Ex. N° 268/2015, Res. Ex. N° 163/2014 y Res. Ex. N° 33/2015
Hechos, actos u omisiones que se estimen constitutivos de infracción: No presentar los reportes trimestrales de monitoreo continuo de emisiones, respecto a de la Unidad de Generación Eléctrica N°1 de la Central Termoeléctrica Lautaro (UGE Lautaro I)
Normas, medidas, condiciones u otras disposiciones específicas infringidas: Res. Ex. N° 268/2015, Res. Ex. N° 163/2014, Res. Ex. N° 33/2015 y artículo 12 D.S. N° 13/2011 MMA.
Efectos negativos por remediar: No aplica

Resultado esperado	Acción	Plazos de ejecución	Metas	Indicadores	Medios de verificación		Supuestos	Costos M\$
					Reporte Periódico	Reporte Final		
Cumplir Resoluciones Exentas N° 268/2015, N° 163/2014 y N° 33/2015	I. Ingresar reportes de monitoreo continuo de emisiones correspondientes al año periodo diciembre 2013 a diciembre 2014 y primer trimestre de 2015 en plataforma electrónica https://snifa.sma.gob.cl/termoelectricas/account/login	<ul style="list-style-type: none"> Plazo total: 30 días, contados desde la aprobación del programa de cumplimiento. 	100% de los reportes de monitoreo continuo de emisiones correspondientes al año periodo diciembre 2013 a diciembre 2014 en plataforma electrónica del SMA (diciembre 2015) (indicador=1)	1=100% de datos cargados 0= carga de datos menor a 100%	N/A	Copia de comprobante del sistema de carga de datos, a más tardar luego de 5 días desde el vencimiento del plazo para cargar los reportes.	Problemas de acceso a plataforma, lo cual será informado al día hábil siguiente a la SMA, adjuntando reporte de fallas de acceso al sistema (pantallazos, comunicaciones vía e-mail, u otras). En caso de activarse el supuesto, el plazo de ejecución podría extenderse hasta poder hacer uso de la plataforma electrónica con normalidad.	N/A

CARGO 2
Objetivo General: Cumplir satisfactoriamente con la normativa ambiental que se indica en la formulación de cargos Res. Ex. N°1 / ROL F-020-2015
Objetivo específico N°1 del Programa de Cumplimiento: Cumplir satisfactoriamente con el requerimiento de información solicitado a través de Res. Ex. N° 268/2015, Res. Ex. N° 163/2014 y Res. Ex. N° 33/2015
Hechos, actos u omisiones que se estimen constitutivos de infracción: No presentar los reportes trimestrales de monitoreo continuo de emisiones, respecto a de la Unidad de Generación Eléctrica N°2 de la Central Termoeléctrica Lautaro (UGE Lautaro II)
Normas, medidas, condiciones u otras disposiciones específicas infringidas: Res. Ex. N° 268/2015, Res. Ex. N° 163/2014, Res. Ex. N° 33/2015 y artículo 12 D.S. N° 13/2011 MMA.
Efectos negativos por remediar: No aplica

Resultado esperado	Acción	Plazos de ejecución	Metas	Indicadores	Medios de verificación		Supuestos	Costos M\$
					Reporte Periódico	Reporte Final		
Cumplir Resoluciones Exentas N° 268/2015, N° 163/2014 y N° 33/2015	I. Ingresar reportes de monitoreo continuo de emisiones correspondientes al año 2014 y primer trimestre de 2015 en plataforma electrónica https://snifa.sma.gob.cl/termoelectricas/account/login	<ul style="list-style-type: none"> Plazo total: 30 días contados desde la aprobación del programa de cumplimiento. 	100% de los reportes de monitoreo continuo de emisiones correspondientes al año 2014 y primer trimestre de 2015 en plataforma electrónica del SMA (diciembre 2015) (indicador=1)	1=100% de datos cargados 0= carga de datos menor a 100%	N/A	Copia de comprobante del sistema de carga de datos, a más tardar luego de 5 días desde el vencimiento del plazo para cargar los reportes.	Problemas de acceso a plataforma, lo cual será informado al día hábil siguiente a la SMA, adjuntando reporte de fallas de acceso al sistema (pantallazos, comunicaciones vía e-mail, u otras) En caso de activarse el supuesto, el plazo de ejecución podría extenderse hasta poder hacer uso de la plataforma electrónica con normalidad	N/A

PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO COMASA S.A.

CARGO 3
Objetivo General: Cumplir satisfactoriamente con la normativa ambiental que se indica en la formulación de cargos Res. Ex. N°1 / ROL F-020-2015
Objetivo específico N°1 del Programa de Cumplimiento: Cumplir satisfactoriamente con el requerimiento de información solicitado a través de Res. Ex. N° 36/2014
Hechos, actos u omisiones que se estimen constitutivos de infracción: No reportar en plataforma electrónica de termoeléctricas el Formulario asociado a la Unidad de Generación Eléctrica N°1 de la Central Termoeléctrica Lautaro (UGE Lautaro I)
Normas, medidas, condiciones u otras disposiciones específicas infringidas: Res. Ex. N° 36/2014
Efectos negativos por remediar: No aplica

Resultado esperado	Acción	Plazos de ejecución	Metas	Indicadores	Medios de verificación		Supuestos	Costos M\$
					Reporte Periódico	Reporte Final		
Cumplir Resolución Exenta N° 36/2014	<p>I. Ingresar información pendiente en plataforma electrónica https://snifa.sma.gob.cl/termoelectricas/account/login</p> <p>** Se adjunta información en carpeta "Información Anexa" carpeta 1 "Ingreso de información a SNIFA"</p>	Plazo de ejecución: 10 días desde la aprobación del Programa de Cumplimiento.	Formulario correctamente cargado	<p>1. Formulario cargado</p> <p>0. Formulario no cargado o incompleto</p>	N/A	<p>Comprobante carga de formulario, el que deberá ser presentado en un plazo de no más de 5 días desde la aprobación del Programa de Cumplimiento.</p>	<p>Problemas de acceso a plataforma, lo cual será informado al día hábil siguiente a la SMA, adjuntando reporte de fallas de acceso al sistema (pantallazos, comunicaciones vía e-mail, u otras)</p> <p>En caso de activarse el supuesto, el plazo de ejecución podría extenderse hasta poder hacer uso de la plataforma electrónica con normalidad</p>	N/A

PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO COMASA S.A.

CARGO 4
Objetivo General: Cumplir satisfactoriamente con la normativa ambiental que se indica en la formulación de cargos Res. Ex. N°1 / ROL F-020-2015
Objetivo específico N°1 del Programa de Cumplimiento: Cumplir satisfactoriamente con el requerimiento de información solicitado a través de Res. Ex. N° 36/2014
Hechos, actos u omisiones que se estimen constitutivos de infracción: No reportar en plataforma electrónica de termoelectricas el Formulario asociado a la Unidad de Generación Eléctrica N°2 de la Central Termoelectrica Lautaro (UGE Lautaro II)
Normas, medidas, condiciones u otras disposiciones específicas infringidas: Res. Ex. N° 36/2014
Efectos negativos por remediar: No aplica

Resultado esperado	Acción	Plazo de ejecución	Metas	Indicadores	Medios de verificación		Supuestos	Costos M\$
					Reporte Periódico	Reporte Final		
Cumplir Resolución Exenta N° 36/2014	<p>I. Ingresar información pendiente en plataforma electrónica https://snifa.sma.gob.cl/termoelectricas/account/login</p> <p>** Se adjunta información en carpeta "Información Anexa" carpeta 1 "Ingreso de información a SNIFA"</p>	Plazo de ejecución: 10 días desde la aprobación del Programa de Cumplimiento.	Formulario correctamente cargado	<p>1. Formulario cargado</p> <p>0. Formulario no cargado o incompleto</p>	N/A	Comprobante carga de formulario, el que deberá ser presentado en un plazo de no más de 5 días desde la aprobación del Programa de Cumplimiento.	Problemas de acceso a plataforma, lo cual será informado al día hábil siguiente a la SMA, adjuntando reporte de fallas de acceso al sistema (pantallazos, comunicaciones vía e-mail, u otras). En caso de activarse el supuesto, el plazo de ejecución podría extenderse hasta poder hacer uso de la plataforma electrónica con normalidad	N/A

PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO COMASA S.A.

CARGO 5
Objetivo General: Cumplir satisfactoriamente con la normativa ambiental que se indica en la formulación de cargos Res. Ex. N°1 / ROL F-020-2015
Objetivo específico N°1 del Programa de Cumplimiento: Certificar el CEMS
Hechos, actos u omisiones que se estimen constitutivos de infracción: No contar con la aprobación y certificación del sistema de monitoreo continuo de emisiones de Material Particulado, respecto de la Unidad de Generación Eléctrica N°1 de la Central Termoeléctrica Lautaro (UGE Lautaro I)
Normas, medidas, condiciones u otras disposiciones específicas infringidas: Artículo 8 y 9 del D.S. N°13/2011 MMA.
Efectos negativos por remediar: No aplica

Resultados esperados	Acción	Plazos de ejecución	Metas	Indicadores	Medios de verificación		Supuestos	Costos M\$
					Reporte Periódico	Reporte Final		
Cumplir con artículos 8º y 9º D.S. 13/2011 MMA.	Obtener la aprobación del CEMs correspondiente a la Unidad de Generación Eléctrica N°1 de la Central Termoeléctrica Lautaro (UGE Lautaro I)	30 días contados desde la aprobación del Programa de Cumplimiento	Certificación CEMS, correspondiente a UGE Lautaro I (indicador=1)	1. CEMS validado 0. CEMS no validado	N/A	Copia de Resolución que aprueba y certifica el CEMS correspondiente a UGE Lautaro I	Retrasos en la aprobación del CEMS UGE Lautaro I, en cuyo caso se entenderá modificado el plazo de ejecución.	43.062

PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO COMASA S.A.

CARGO 6
Objetivo General: Cumplir satisfactoriamente con la normativa ambiental que se indica en la formulación de cargos Res. Ex. N°1 / ROL F-020-2015
Objetivo específico N°1 del Programa de Cumplimiento: Certificar el CEMS
Hechos, actos u omisiones que se estimen constitutivos de infracción: No contar con la aprobación y certificación del sistema de monitoreo continuo de emisiones de Material Particulado, respecto de la Unidad de Generación Eléctrica N°2 de la Central Termoeléctrica Lautaro (UGE Lautaro II)
Normas, medidas, condiciones u otras disposiciones específicas infringidas: Artículo 8 y 9 del D.S. N°13/2011 MMA.
Efectos negativos por remediar: No aplica

Resultados esperados	Acción	Plazos de ejecución	Metas	Indicadores	Medios de verificación		Supuestos	Costos M\$
					Reporte Periódico	Reporte Final		
Cumplir con artículos 8º y 9º D.S. 13/2011 MMA.	<p>Obtener la aprobación del CEMs correspondiente a la Unidad de Generación Eléctrica N°2 de la Central Termoeléctrica Lautaro (UGE Lautaro II)</p> <p>** Se adjunta información en carpeta "Información Anexa" carpeta 10 "Informe Previo de Validación UGE 2"</p>	<ul style="list-style-type: none"> Envío de carta informado la ejecución de los ensayos de validación: día 06 de agosto 2015. Ejecución de ensayos de validación: desde el 31 de agosto al 11 septiembre de 2015 Envío de Informe de resultados de validación: Segunda quincena de octubre de 2015. 30 días de plazo para la SMA de resolver la validación de CEMS desde la presentación del informe de resultados de ensayos de validación. 	Obtener resolución favorable de validación de CEMS para UGE Lautaro II (100%)	<ol style="list-style-type: none"> CEMS cuenta con resolución de validación. CEMS no cuenta con resolución de validación. 	N/A	Informe de Resultados de Ensayos de Validación dentro del plazo comprometido	<ul style="list-style-type: none"> Problemas operacionales (paradas no programadas) de la UGE Lautaro II que impidan la realización de las mediciones, los que serán informados a la SMA a más tardar dentro del segundo día hábil y re agendadas. Tiempo de respuesta de la SMA en aprobar el informe de resultados de ensayos de validación. 	43.062

PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO COMASA S.A.

CARGO 7
Objetivo General: Cumplir satisfactoriamente con la normativa ambiental que se indica en la formulación de cargos Res. Ex. N°1 / ROL F-020-2015
Objetivo específico N°1 del Programa de Cumplimiento: Cumplir satisfactoriamente con Res. Ex. N°117/2013
Hechos, actos u omisiones que se estimen constitutivos de infracción: Superación de la carga máxima horaria durante el año 2013 respecto de los parámetros MP y NO ₂ en Caldera Biocham
Normas, medidas, condiciones u otras disposiciones específicas infringidas: Considerando 3.1.2.1.b Res. Ex. N° 117/2013
Efectos negativos por remediar: No aplica

Resultado esperado	Acción	Plazos de ejecución	Metas	Indicadores	Medios de verificación		Supuestos	Costos M\$
					Reporte Periódico	Reporte Final		
Cumplir Considerando 3.1.2.1.b de la Res. Ex. N° 117/2013	Habilitación de filtro de mangas como medida de mitigación de MP. ** Se adjunta información en carpeta "Información Anexa" carpeta 4 "Informes Isocinéticos"	<ul style="list-style-type: none"> Habilitación de filtro demangas: implementado en enero 2014. 	Habilitación del filtro de mangas en un 100%	1. Filtro de mangas habilitado 0. Filtro de mangas no habilitado		<ul style="list-style-type: none"> Informe presentado al tercer mes desde la aprobación del programa de cumplimiento que considere (i) la Información que acredite la implementación del filtro de mangas (fotos y facturas); y (ii) los resultados de dos mediciones isocinéticas realizadas a partir de la aprobación del programa de cumplimiento que acrediten el cumplimiento de la carga máxima horaria. 	N/A	3.300

PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO COMASA S.A.

CARGO 8
Objetivo General: Cumplir satisfactoriamente con la normativa ambiental que se indica en la formulación de cargos Res. Ex. N°1 / ROL F-020-2015
Objetivo específico N°1 del Programa de Cumplimiento: Cumplir satisfactoriamente con Res. Ex. N°117/2013
Hechos, actos u omisiones que se estimen constitutivos de infracción: No realizar chequeos semanales en el sistema de bomba diésel en las tres semanas previas al incendio de febrero 2014. No realizar pruebas al sistema de bombas eléctrico durante el año 2014.
Normas, medidas, condiciones u otras disposiciones específicas infringidas: Considerando 3.2.1.2.h de la Res. Ex. N° 117/2013
Efectos negativos por remediar: No aplica

Resultados esperados	Acción	Plazos de ejecución	Metas	Indicadores	Medios de verificación		Supuestos	Costos M\$
					Reporte Periódico	Reporte Final		
Cumplir Considerando 3.2.1.2.h de la Res. Ex. N° 117/2013	<p>I. Efectuar chequeos semanales en el sistema de bomba diésel.</p> <p>II. Elaborar lista de chequeo para bomba eléctrica correspondiente a la red contra incendios de planta.</p> <p>** Se adjunta información en carpeta "Información Anexa" carpeta 6 "Red contra incendio" subcarpeta 6.1 "Pruebas semanales de bombas red contra incendios"</p>	<ul style="list-style-type: none"> Efectuar chequeos semanales en el sistema de bomba diésel: Inmediatamente desde la aprobación del Programa de Cumplimiento. Habilitación de lista de chequeos bomba eléctrica: 5 días desde la aprobación del Programa de Monitoreo. Utilización de lista de chequeos bomba eléctrica: inmediatamente a partir del vencimiento del plazo de habilitación de la lista de chequeos. 	100% de chequeos semanales de inspección y pruebas a bombas de la red contra incendios de planta, revisado y firmado por supervisor del área	<p>Realización semanal de chequeo y pruebas de operación a bombas (diésel y eléctrica) red de incendio (Indicador =1)</p> <p>No realizar chequeo y pruebas de operación semanales a bombas (diésel y eléctrica) red de incendio (Indicador =0).</p>	2 Reportes bimensuales del registro semanal de chequeos para las bombas diésel y eléctrica.	Informe final al cuarto mes indicando la implementación del registro semanal, funcionamiento y seguimiento del mismo (con la entrega de todos los monitoreos semanales efectuados).	Problemas operacionales que impidan realizar el chequeos en las fechas acordadas, si llegase a ocurrir se re agendarán las pruebas dentro de los 3 días hábiles siguientes de lo contrario se informara al SMA.	N/A

PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO COMASA S.A.

CARGO 9
Objetivo General: Cumplir satisfactoriamente con la normativa ambiental que se indica en la formulación de cargos Res. Ex. N°1 / ROL F-020-2015
Objetivo específico N°1 del Programa de Cumplimiento: Cumplir satisfactoriamente con Res. Ex. N°117/2013
Hechos, actos u omisiones que se estimen constitutivos de infracción: No contar con red de incendios operativa en sector de acopio de biomasa al momento de la inspección ambiental del proyecto
Normas, medidas, condiciones u otras disposiciones específicas infringidas: Considerando 8.7 Res. Ex. N°117/2013

Efectos negativos por remediar: No aplica

Resultado esperado	Acción	Plazo de ejecución	Metas	Indicadores	Medios de verificación		Supuestos	Costos M\$
					Reporte Periódico	Reporte Final		
Cumplir Considerando 8.7 de la Res. Ex. N° 117/2013.	Construir red contra incendios en sector de acopio de biomasa	Ya ejecutada: Construida y en servicio	100% de construcción en todos los sectores donde se acopia de biomasa, una red contra incendios que permita ayudar a controlar las auto incineraciones y posibles incendios antes de la llegada de bomberos a la planta	1. Red construida 0=No desarrollar proyecto de construcción de red contra incendios en patios de biomasa.	<ul style="list-style-type: none"> Informe que presente la construcción de la red, el que deberá ser entregado al día 5 desde la aprobación del programa de cumplimiento). Registro semanal del estado de la red contraincendios en los sectores de acopio de biomasa (grifos y válvulas) y mediciones de presiones. El registro semanal será realizado por la brigada contra incendios). Dicha información, se presentará en un informe bimensual indicando los resultados (entrega de dos informes bimensuales en total). 	Informe al cuarto mes, que informe el status de la red contraincendios en los sectores de acopio de biomasa	Problemas operacionales que impidan realizar el chequeos en las fechas acordadas, si llegase a ocurrir se re agendarán las pruebas dentro de los 3 días hábiles siguientes de lo contrario se informara al SMA.	N/A